



# Lumineux stroboscopique Electraflash<sup>MR</sup> 141ST-120 et 141ST-240 pour usage intérieure et extérieure



---

## *Instructions d'installation et d'entretien*



**Garantie** – Le vendeur offre pour tous les produits une garantie de cinq ans sur les pièces et de 2,5 ans sur la main-d'œuvre, selon les conditions et exceptions suivantes : le vendeur garantit que tous les produits qu'il fabrique seront conformes aux descriptions correspondant aux spécifications qui font expressément partie de ce contrat de vente et qu'au moment de la vente par le vendeur, de tels produits devront être exempts de défauts de matériel et de fabrication. Le vendeur se réserve le droit, à sa discrétion, de « Réparer et retourner » ou « Remplacer » tout article jugé défectueux durant la période de garantie. Cette garantie ne couvre pas les frais de voyage, le coût de l'équipement spécialisé pour avoir accès au produit ou les frais de main-d'œuvre liés à l'enlèvement et à la réinstallation du produit. Cette garantie sera inopérante et ne s'appliquera pas aux produits qui ont subi un mauvais usage, une négligence, un accident, des dommages ou un entretien inapproprié, ou aux produits modifiés ou réparés par quelqu'un d'autre que le vendeur ou son représentant autorisé, ou si cinq ans se sont écoulés depuis la date de l'envoi des produits par le vendeur avec les exceptions suivantes : les lampes et les tubes stroboscopiques ne sont pas couverts par cette garantie. Les sirènes d'alarme extérieures et les appareils de contrôle fabriqués par Federal Warning Systems sont couverts par une garantie deux ans sur les pièces et de un an sur la main-d'œuvre. Aucun agent, employé, représentant ou distributeur du vendeur n'a autorisé pour lier celui-ci à une représentation, affirmation, ou garantie relative au produit et une telle représentation, affirmation, ou garantie ne pourra pas être considérée comme faisant partie des généralités du contrat de vent et sera inexécutable. LES GARANTIES CI-DESSUS SONT EXCLUSIVES ET TIENNENT LIEU DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES DE LA QUALITÉ MARCHANDE, DE COMPATIBILITÉ À UN USAGE PARTICULIER OU D'UN AUTRE TYPE, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES OU IMPLICITES. Ces garanties ne s'appliqueront pas si le vendeur n'a pas la possibilité raisonnable d'enquêter sur toutes les réclamations de produits soi-disant défectueux. À la demande du vendeur, un échantillon seulement des produits soi-disant défectueux lui sera retourné pour inspection et approbation. La raison de toute réclamation pour de soi-disant défauts dans les produits ne pouvant être découverts après une inspection raisonnable en vertu du paragraphe 8 ci-contre doit être entièrement expliquée par écrit et reçue par le vendeur dans les trente jours après que l'acheteur ait pris connaissance du défaut ou une telle réclamation sera considérée comme nulle.



### **Industrial Systems**

2645 Federal Signal Drive • University Park, IL 60484-3167  
Tel: 1-708-534-4756 • 1-877-289-3246 • Fax: 1-708-534-4852  
[www.federal-signal-indust.com](http://www.federal-signal-indust.com)

---

## Tableau des contenus

Messages de sécurité destinés aux installateurs et utilisateurs.....	19
Déballage de la lumière.....	20
Montage de la lumière.....	20
Câblage de la lumière.....	21
Messages de sécurité destinés au personnel d'entretien .....	22
Remplacement du tube stroboscopique .....	23
Remplacement de la circuit imprimé.....	25
Nettoyage de l'appareil .....	26
Commande de pièces de rechange et accessoires.....	26
Service de réparation ou assistance technique .....	27
Renvoi du produit pour obtention d'un crédit.....	27

### Illustrations

<b>Illustration 1</b> Options pour le montage de la lumière .....	20
<b>Illustration 2</b> Dôme retirée de base.....	24

### Tableaux

<b>Tableau 1</b> Accessoires en option .....	26
<b>Tableau 2</b> Pièces de rechange .....	27



## **Messages de sécurité destinés aux installateurs et utilisateurs**

### **▲AVERTISSEMENT**

Bien suivre toutes les instructions fournies avec ce produit. Cet appareil doit être installé par un électricien qualifié qui connaît parfaitement le Code national de l'électricité et/ou le Code canadien de l'électricité, et suivra les directives du CNE et/ou du CCE, ainsi que des codes locaux.

Cet appareil doit être considéré comme faisant partie du système d'avertissement et non comme le système lui-même.

Le choix du lieu d'installation, les commandes et le passage des câbles doivent s'effectuer sous la direction de l'ingénieur des installations et de l'ingénieur de la sécurité. De plus, d'autres précautions et instructions importantes relatives à la sécurité et à observer figurent dans la liste ci-dessous :

- Bien lire et comprendre toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser cet équipement.
- Ne pas connecter ce dispositif au système lorsque ce dernier est sous tension.
- Ne jamais modifier cette lumière d'aucune façon. La sécurité pourrait être compromise par des ouvertures supplémentaires ou des modifications faites à cette lumière.
- Après l'installation, tester le système lumineux pour s'assurer de son bon fonctionnement.
- Une fois le test effectué, distribuer une copie de ces instructions à tous les membres du personnel.
- Établir une procédure de vérification régulière de l'activation et du bon fonctionnement du système lumineux.
- Ne pas utiliser comme appareil de signal d'alarme mode public visuel.

## Instructions d'installation et d'entretien

Le non-respect de toutes les précautions et instructions de sécurité peut provoquer des dommages à la propriété, des blessures graves voire la mort.

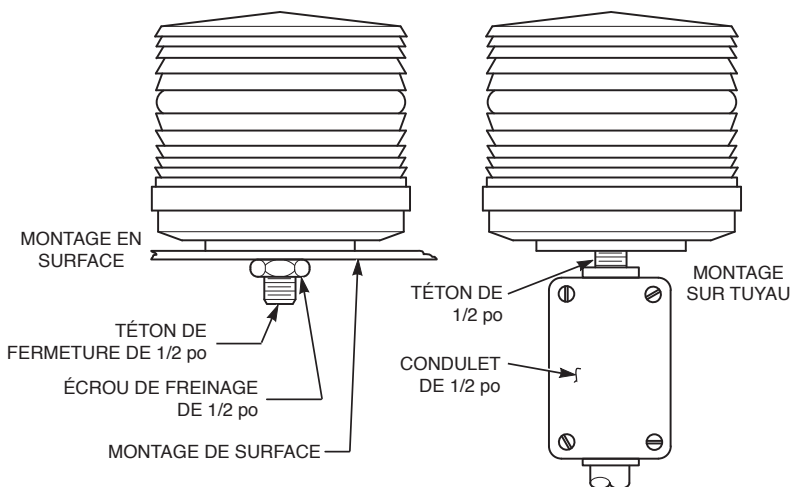
### Déballage de la lumière

Après avoir déballé la lumière, l'inspecter pour vérifier qu'aucun dommage n'est survenu lors du transport. Si la lumière a été endommagée, ne pas essayer de l'installer ou de l'utiliser. Déposer immédiatement une réclamation auprès du transporteur en précisant l'étendue des dégâts. Vérifier avec soin toutes les enveloppes, étiquettes d'expédition et autres étiquettes avant de les retirer ou de les détruire. La mise au rébus de tout matériel de transport doit être effectuée conformément aux normes et codes locaux et nationaux. En cas de pièces manquantes, communiquer avec le Service à la clientèle de Federal Signal au +1 708-534-4756 ou au +1 877-298-324.

### Montage de la lumière

Le Modèle 141ST peut être monté sur une surface plane ou un tube de 1/2 po comme illustré sur l'illustration 1. Supports muraux sont disponibles en option pour le montage sur les murs ou la lumière dans les coins (voir « Commande de pièces de rechange et accessoires » à la page 26.)

**Illustration 1** Options pour le montage de la lumière



Cette lumière est classée UL pour utilisation à l'intérieur ou à l'extérieur. Si la lampe est utilisée à l'extérieur, elle DOIT être montée avec le DÔME DIRIGÉ VERS LE HAUT. L'éclairage a été enquêté par UL comme satisfaisant les exigences d'enceintes de Type 3R (à l'épreuve de la pluie). Les détails de montage de matériel et de l'installation sont sous la responsabilité de l'installateur.

## **Câblage de la lumière**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

***RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE : Pour éviter les décharges électriques, ne pas brancher ou débrancher les fils lorsque l'appareil est sous tension.***

### **AVIS**

***DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE : Les circuits de cette lumière d'avertissement peuvent être endommagé par une décharge électrostatique (DES). Suivez toujours les procédures anti-statiques tout en remplaçant la carte de circuit imprimé.***

N'utilisez que du fil de 14 à 18 AWG pour les connexions d'alimentation. Ne dénudez pas plus de 6,35 mm (1/4 po) d'isolation du fil aux deux bouts des câbles d'alimentation.

Pour connecter l'alimentation :

1. Retirez les deux vis du dôme extérieur dans la base et retirez le dôme, et retirez le dôme.

### **AVIS**

***NE PAS TOUCHER LA LAMPE À MAINS NUES : Des dépôts d'huile sur la portion en verre de la lampe stroboscopique peut causer une fêlure de la lampe lors de son utilisation. En cas de doute quant à la manipulation du verre avec ou sans gants, nettoyer le verre à l'aide d'un chiffon doux et de l'alcool isopropylique avant de procéder à l'installation de la lampe.***

2. Le tube stroboscopique est situé à l'intérieur du bas de la base pour le protéger pendant le transport. Retirez la bande et insérez le tube dans les connecteurs sur la surface de la carte. Assurez-vous que les trois broches entrent dans les connecteurs de la carte

et pressez lentement sur les câbles extérieurs lorsqu'on insère le tube.

3. Connectez les câbles d'alimentation de courant alternatif aux bornes 120 VCA ou 240 VCA du connecteur à deux positions en insérant les extrémités de fils dénudées dans le connecteur aussi loin que possible.
4. Assurez-vous que l'isolation du câble d'alimentation est à ras avec le connecteur. Si du fil torsadé est utilisé, assurez-vous qu'il n'y a pas de fil libre en dehors de la prise du connecteur qui puisse toucher les câbles adjacents et causer un court-circuit.
5. Serrez les vis de borne pour fixer les fils dans le connecteur.
6. Remettez en place le dôme extérieur et réinstallez les deux vis de dôme extérieur.
7. Connecter l'alimentation à la lampe afin de vérifier que la lumière fonctionne correctement.

## **Messages de sécurité destinés au personnel d'entretien**

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Les précautions et instructions de sécurité à suivre sont listées ci-dessous :

- Bien lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser ce système.
- L'entretien du système lumineux doit s'effectuer lorsque l'alimentation est coupée.
- L'entretien doit être exécuté par un électricien formé qui connaît bien les codes nationaux et locaux du pays d'utilisation.
- Si le dôme est endommagé de quelque façon, elle devrait être remplacée.
- Ne pas connecter cette lumière au système lorsque ce dernier est sous tension.

- Ne jamais modifier cet appareil de quelque façon que ce soit. La sûreté peut être compromise si des composants internes ou le boîtier sont percés ou modifiés.
- La plaque signalétique NE DOIT PAS être masquée, car elle comporte des avertissements et d'autres données importantes pour le personnel d'entretien. Si le boîtier extérieur est peint, veiller à ce que la plaque signalétique reste lisible.
- Après avoir effectué l'entretien, tester le système lumineux pour s'assurer du bon fonctionnement de la lumière.

Le non-respect de toutes les précautions et instructions de sécurité peut provoquer des dommages à la propriété, des blessures graves voire la mort.

## Remplacement du tube stroboscopique

### **⚠ AVERTISSEMENT**

***RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE : Le stroboscope et le système de lumière DHI génère des tensions élevées. Débrancher l'alimentation et attendre 5 minutes avant d'ouvrir l'unité. Le non-respect de cette mise en garde peut provoquer des blessures graves ou la mort.***

### **⚠ ATTENTION**

***MANIPULER LES LAMPES STROBOSCOPIQUES AVEC SOIN : Les lampes stroboscopiques deviennent assez chauds pour vous brûler. Le toujours laisser ces lampes refroidir avant de les manipuler. Les lampes stroboscopiques sont également pressurisées et, en cas de bris, des éclats de verre peuvent être projetés. Le non-respect de cette mise en garde peut provoquer des blessures.***

### **AVIS**

***DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE : Les circuits de cette lumière d'avertissement peuvent être endommagé par une décharge électrostatique (DES). Suivez toujours les procédures anti-statiques tout en remplaçant la carte de circuit imprimé.***

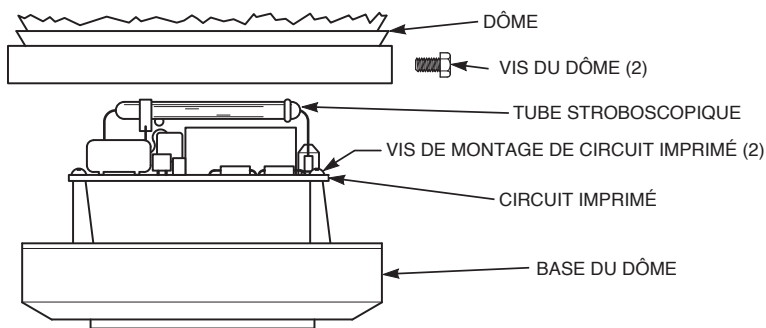
## Instructions d'installation et d'entretien

---

Pour remplacer le tube stroboscopique :

1. Déconnectez l'alimentation du circuit électrique.
2. Attendez au moins 5 minutes avant de retirer le dôme.
3. Voir la figure 2. Retirez les deux vis extérieures du dôme dans l'ensemble de base et retirez le dôme.
4. Retirez soigneusement le tube claqué ; le mieux est de lever les deux côtés en même temps.

**Illustration 2** Dôme retirée de base



### AVIS

**NE PAS TOUCHER LA LAMPE À MAINS NUES : Des dépôts d'huile sur la portion en verre de la lampe stroboscopique peut causer une fêlure de la lampe lors de son utilisation. En cas de doute quant à la manipulation du verre avec ou sans gants, nettoyer le verre à l'aide d'un chiffon doux et de l'alcool isopropylique avant de procéder à l'installation de la lampe.**

5. Mettez en place le nouveau tube en s'assurant que les trois broches entrent dans les connecteurs de la carte. Appliquez une pression lentement sur les câbles extérieurs lorsqu'on insère un nouveau tube.
6. Remettez en place le dôme extérieur, réinstallez les deux vis extérieures du dôme.

7. Connecter l'alimentation à la lumière afin de vérifier que la lumière fonctionne correctement.

## Remplacement de la circuit imprimé

### **⚠️ AVERTISSEMENT**

***RISQUE DE CHOC : Le stroboscope et le système de lumière DHI génère des tensions élevées. Débrancher l'alimentation et attendre au moins 5 minutes avant d'ouvrir l'unité. Le non-respect de cette mise en garde peut provoquer des blessures graves ou la mort.***

### **AVIS**

***DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE : Les circuits de cette lumière d'avertissement peuvent être endommagé par une décharge électrostatique (DES). Suivez toujours les procédures anti-statiques tout en remplaçant la carte de circuit imprimé.***

#### 1. Retirez le circuit imprimé :

- a. Déconnectez l'alimentation du circuit électrique.
- b. Attendez au moins 5 minutes avant de retirer le dôme.
- c. Voir la figure 2. Retirez les deux vis extérieures du dôme dans l'ensemble de base et retirez le dôme
- d. Déconnectez l'alimentation du connecteur de carte.
- e. Retirez les deux vis de montage de le circuit imprimé positionnées aux angles extérieurs de la carte à circuit.
- f. Retirez le circuit imprimé.

#### 1. Installer la nouvelle circuit imprimé :

### **AVIS**

***RISQUE DE DOMMAGES SUR LE CIRCUIT IMPRIMÉ : Ne pas trop serrer les vis de montage. La carte à circuit imprimé pourrait en être endommagée.***

- a. Placez le nouveau circuit imprimé sur les colonnes et réinstallez les vis de montage.

- b. Connectez les câbles d'alimentation CA aux bornes 120 VCA ou 240 VCA du connecteur à deux positions en insérant les extrémités dénudées du fil dans le connecteur aussi loin que possible.
- c. Assurez-vous que l'isolation du câble d'alimentation est à ras du connecteur. Si du fil torsadé est utilisé, assurez-vous qu'il n'y a pas de fil libre en dehors de la prise de connecteur qui pourrait toucher le câble adjacent et causer un court-circuit.
- d. Serrer les vis de borne pour fixer les fils dans le connecteur.
- e. Remettez en place le dôme extérieur et réinstallez les deux vis de dôme extérieur
- f. Connecter l'alimentation à la lumière afin de vérifier que la lumière fonctionne correctement.

## Nettoyage de l'appareil

Pour conserver une émission lumineuse maximale, il faut nettoyer l'appareil périodiquement. Utiliser uniquement des agents nettoyants non-abrasifs et doux. Il faut inspecter régulièrement le dôme de verre à la recherche d'éraflures et d'éclats. S'il est abîmé, il devrait être remplacé.

## Commande de pièces de rechange et accessoires

Pour commander des pièces de rechange ou accessoires, communiquer avec le Service à la clientèle de Federal Signal au 708-534-4756 ou au 877-289-3246.

**Tableau 1** Accessoires en option

Description	N° de pièce
Support de fixation, coin	LCMB2
Support de fixation, mur	LWMB2

**Tableau 2** Pièces de rechange

<b>Description</b>	<b>N° de pièce</b>
Dôme, ambre	K8263079
Dôme, bleu	K8263079-01
Dôme, rouge	K8263079-02
Dôme, vert	K8263079-03
Tube stroboscopique	K149128
Circuit imprimé, 120 V CA	K2001195
Circuit imprimé, 240 V CA	K2001195-01

## **Service de réparation ou assistance technique**

Les produits renvoyés pour réparation doivent être accompagnés d'un formulaire d'autorisation de renvoi par le distributeur local ou par Federal Signal. Pour l'entretien du produit ou assistance technique par Federal Signal, communiquer avec nous au 708-534-4858 ou 877-289-3246.

Pour les manuels d'instructions et d'informations sur les produits connexes, aller à : [www.federal-signal-indust.com](http://www.federal-signal-indust.com).

## **Renvoi du produit pour obtention d'un crédit**

Les produits renvoyés doivent être accompagnés d'une autorisation de renvoi accordée par le distributeur local avant l'envoi chez Federal Signal. Communiquer avec le distributeur pour obtenir de l'aide.

Un produit peut être renvoyé avec obtention d'un crédit si les conditions suivantes sont remplies :

- Le produit est revendable puis est renvoyé dans son emballage d'origine
- Le produit n'a pas encore été installé
- Le produit est le modèle le plus récent
- Le produit n'a jamais été réparé
- Le produit est un produit standard

## ***Instructions d'installation et d'entretien***

---

- Le produit n'est pas une pièce détachée

Tous les renvois de produits font l'objet de frais de restockage.

Les produits défectueux renvoyés au cours de la période de garantie seront réparés ou remplacés à la seule discrétion de Federal Signal. Les produits dont la lampe est défectueuse ne sont pas considérés comme des produits défectueux.

Toute demande autre que celles citées ci-dessus sera examinée au cas par cas.



**FEDERAL SIGNAL**

Safety and Security Systems / **Industrial**

### **Industrial Systems**

2645 Federal Signal Drive • University Park, IL 60484-3167

Tel: +1 708-534-4756 • +1 877 289 3246 • Fax: 708-534-4852

Email: [elp@federalsignal.com](mailto:elp@federalsignal.com)

[www.federalsignal-indust.com](http://www.federalsignal-indust.com)